

ПАТРІАРХ ЛЮБАЧІВСЬКИЙ ВІДВІДАВ ОТТАВУ

Оттава (С. Яворський). — В понеділок, 23 червня ц.р. приїхав сюди голова Української Католицької Церкви, Патріарх Кардинал Мирослав Іван Любачівський. Відвідини його мали важливе значення тому, що в цьому році місцева українська католицька громада продовжує будувати новий собор, який має бути храмом-монументом Тисячоліття Хрищення України.

Патріарх Любачівський в супроводі Єпископа Ізидора Борейського, парох Володимир Шевчука, о. д-ра Юрія Герича і о. Тараса Карп'юка відправив Архиєрейську Службу Божу, після якої було прийняття для Владик і для гостей в приміщенні церковної зали. Знаменитим ярцем на Службі Божій і на прийнятті була присутність двох місцевих православних священників.

О год. 5-й по полудні в готелі Вестін, Владика Любачівський мав пресову конференцію для англомовної української преси. У вступному слові Владика розказав про історію Української Католицької Церкви, а особливо про псевдо- синод, який відбувся в 1946 році у Львові, на якому офіційно зліквідовано Українську Католицьку Церкву в Україні. На питання про положення УКЦеркви в Польщі, Владика заявив, що в останніх роках ситуація назагал поправилася. Ставлення польської церковної ієрархії і польських священників стає шораз більш прихильним до українців і Блаженніший сподіється, що в наступному році буде іменовані єпископи для українців католиків у Польщі.

Того самого вечора відбувся святочний бенкет в честь гостя, на якому були присутні: папський Нунцій, Архиепископ Пальмас і єпископ Оттавської римокатолицької Епархії, Жиль Бельль. Господина бенкету д-р Юлія Войничин прочитала привіт з нагоди відвідин кардинала в Оттаві від голови офіційної опозиції в парламенті Джана Тирнера і від голови Нової демократичної партії Едварда Б. Бродбента. Помітною була відсутність привіту від голови канадського уряду Брасна Малруні. Кажуть, що цей привіт мав бути висланим, але десь в дорозі "загубився".

Промова Владика Любачівського була змістовна, дотепна і оптимістична. Патріарх Любачівський дав признання українським піонерам в Канаді, які зуміли побороти великі труднощі, а рівночасно зберегти свої традиції і свою віру. Блаженніший хвалив канадську політику багатокультурності, яка, на його думку, повинна бути наслідувана у всіх країнах світу.

На закінчення о. В. Шевчук подякував гостеві, папському Нунцієві, гостям, організаторам бенкету і всім присутнім за їх участь в цьому святочному зібранні.

Б. ОЛЬШАНІВСЬКА ОЧОЛИЛА АОЛПУ

Ньюарк, Н. Дж. — Організація Американців в Обороні Людяських Прав в Україні (АОЛПУ) відбула тут спеціальні збори 7-го червня ц.р., перші по смерті колишнього голови АОЛПУ св. п. Ігоря Ольшанівського.

Збори вирішили вибрати тимчасово Божену Ольшанівську як діючу голову АОЛПУ. Вона буде виконувати функції голови до наступних Загальних зборів організації.

Збори також вирішили продовжувати заплановану працю і оборонні акції. Тепер організація провадить акцію фонду для правної оборони Івана Дем'янюка і акцію резолюцій в Конгресі ЗСА у зв'язку з 10-ю річницею створення Української Гельсінкської Групи. Вже 110 конгресменів прилучилися до резолюції ч. 332 в Палаті і така сама резолюція ч. 154 буде зголошена в Сенаті.

Далекоскожні плани організації включають оборону українських правозахисників і політ'язнів, продовження інвестицій справи Мирослава Медведя і судової справи зв'язана з тим, що підтримка Конгресової комісії голоду і закриття Бюра Дослідного Центру і



Б. Ольшанівська

Інформаційної мережі (АН-ЧЕЙН).

Новообрана діюча голова подякувала присутнім за довіру і висловила сподівання, що українська громада й надалі буде підтримувати дії АОЛПУ. Вона сказала, що подякує всіх зусиль, щоб продовжувати працю, базовану на ідеалах її покійного чоловіка засновника і голови АОЛПУ, яким він присвятив свої життя.

Уряд УНР привітав нового польського прем'єра в Лондоні

Монтреаль (ОУПС). — У зв'язку з переходом дотеперішнього польського прем'єр-міністра К. Саббата на становище президента Речі Посполитої Польської в екзилі, іменовано новим головою польського екзилу нового уряду професора д-ра Едварда Шепаніка, першого безпартійного прем'єр-міністра в історії цього уряду.

тему польсько-українських взаємин.

Нового прем'єр-міністра й усього його уряду привітав листом 7-го липня ц.р. проф. Ярослав Рудницький, голова Уряду УНР в екзилі, бажаючи зокрема дальшої успішної польсько-української співпраці, започаткованої теперішнім президентом К. Саббатом.

ПОКАЗ НОШІ НА СОЮЗІВЦІ

Союзівка. — У неділю, 27-го липня, тут у залі "Велікс", заходами 89-го Відділу СУА, відбудеться показ історичної української. Початок імпрези — год. 3-тя по полудні.

Справа видавлення К. Ліннаса із ЗСА викликає гостру критику

Лос Анджелес. — Справа видавлення із ЗСА естонського імігранта Карла Ліннаса, якому відібрано американське громадянство в 1981 році і який перебуває тепер в тюрмі в Нью Йорку, викликає шораз ширшу хвилю критики американського судівництва.

Як відомо, цілий ряд судових інстанцій вирішив, що К. Ліннас повинен бути видалений із ЗСА до СРСР тому, що при в'їзді до ЗСА він зівнав немовби він був студентом, коли на підставі доказів ОСІ він був востаннє злочинцем, який допомагав нищити жидів і протівників нацистів. В 1962 році його позачочно засудили на смерть в СРСР, але К. Ліннас і його родина відкидають усі оскарження як неправдиві і закидають американському судівництву, що не дали йому можливості боронитися або станути вч-на-віч з тим, що його оскаржували. Тепер цілий ряд американських консервативних і ліберальних діячів почали явну критикувати початки американського судового систему за те, що вона спирається у своїх присудах на советських докази.

Представники Департаменту справедливості, зокрема Стівен Тротт, асистент Едварда Міза, побоюються, що коли тепер, після публічної заяви, К. Ліннаса не видалять до СРСР, советський уряд відмовиться від дальшої співпраці з ОСІ у вишукуванні мимих востаннє злочинців.

Але колишній генеральний прокуратор Ремзі

Кларк погодився оборонити відклик К. Ліннаса у справі його видавлення, а створена в Каліфорнії Коаліція для оборони безпеки і конституційних прав працює серед членів Конгресу, щоб не допустити до депортації Ліннаса.

Протест проти депортації написав до Е. Міза також голова організації Мхк народна Амністія Джан Гілі, а асистент Президента Патрік Бюкенен вже тричі на сторінках американської преси публічно і гостро критикував був ОСІ за вживання советських доказів в часі, як він не був у Білому Домі.

Мері-Ен Ріккен, що є головою Коаліції для оборони безпеки і конституційних прав у Вашингтоні, стверджує, що справа К. Ліннаса є своєрідним іспитом так для лібералів як і консервативів, а адвокати К. Ліннаса вважають, що не можна було присуджувати його лише за неправдиві зізнання на депортацію до країни, яка видаляла на нього присуд смерті.

ВИСТАВКА С. БЕРНАДИН

Вайлдвуд Крест, Н. Дж. — У неділю, 27-го липня ц.р., тут у власній галерії у віллі "Тамара", при 104 Схід Естер в.р., відбудеться в год. 8-й вечора відкриття виставки картин Степанії Бернадіни. За інформаціями слід телефонувати на число: (609) 522-7467.

В Чикаго створився Комітет Фонду для Завершення Розбудови Українського Риму

Чикаго. — Наприкінці травня ц.р. з почину ініціативного гуртка створився Діловий комітет для введення односторонньої допомоги Блаженнішому Патріарху і Кардиналові Мирославу Іванові Любачівському у виконанні мозаїки в соборі св. Софії в Римі та в розбудові додаткових приміщень при Українському Католицькому Університеті (УКУ), потрібних для бібліотеки і для студентів.

Йдучи на зустріч намішанням Владика Любачівського завершити діло розпочате його попередником, св. п. Блаженнішим Патріархом Йосифом, Діловий комітет в Чикаго, за згодою і благословенням Владика Інокентія Лотоцького рішив відзначити другу річницю смерті Патріарха Йосифа вродистою всегромадською тризною.

В суботу, 6-го вересня 1986 року, о год. 6-й вечора в катедрі св. Миколая, будуть відправлені поминальні молини, а описля, в авдиторії школи, відбудеться поминальна тризна з участю Владика Лотоцького, духовенства, представників громадських установ і організацій та громадянства.

Для успішного переведення такої всегромадської тризни Діловий комітет запросив представників усіх громадських установ і організацій в Чикаго на спільну нараду. Така нарада відбулася в середу, 18-го червня, в приміщенні під катедрою св. Миколая.

Присутніх на нарадах делегатів привітав голова Ділового комітету д-р Роман Смик. Він попросив о. Андрія Шагалу розпочати нараду молитвою, а описля усім привіям пояснив наміри та завдання цього зібрання, а також зложив короткий звіт з проробленої досі праці.

У висліді спільних нарад дотеперішній Діловий комітет змінив назву на Громадський Комітет Фонду для Завершення Розбудови Українського Риму. Головою нового комітету односторонньо вибрано д-ра Р. Смика, відомого патріархального

діяча і мецената. Для ведення дальшої праці затверджено дотеперішню Президію в складі: Галина Шербанюк — заступник голови, Микола Косарчин — секретар, Іванна Гарасовська — скарбник, Теород Мельник — член.

До помічі Президії намічено ділові референтури, а саме: господарська — Г. Шербанюк, Оріс Гарасовська, Марія Наваринська, Галина Гордицька; преса і інформація — Роман Кобилицький, Стефан Скробач; фінансова референтура — Іванна Гарасовська, Ігор Гуменюк; розпродаж квитків — Марія Вебб, Ліда Касараба, Теород Мельник; декорація залі — Софія Кавка; програмова референтура — Оріс Яринович, Р. Смик.

Головним промовцем на тризні буде Архимандрит Отців Студитів Любомир Гузар з Риму. Після короткої мистецької частини відбудеться поминальна тризна.

Члени комітету надіють, що українське громадянство в діаспорі розуміє важливість цієї престижної справи, якою є втримання українських установ в Римі на належному і репрезентативному поземі. Тому участь громадянства у поминальній тризні повинна бути загальною і численною.

Квитки на тризну у ціні 50 дол. від особи вже є в розпродажі в парафіяльних канцеляріях і у членів Комітету.

Рівночасно комітет просить українські товариства і установи, а також поодинокі громадяни, складати пожертви на вище названу ціль: на докінчення мозаїки в соборі св. Софії в Римі та на розбудову приміщень Українського Католицького Університету.

Імена жертвodawців, як також учасників тризни, будуть видруковані в окремих програмках і з тої причини розпродаж квитків на тризну і складання окремих пожертв повинні бути закінчені до 31-го серпня.

НОВИМ ЛІДЕРОМ В'ЄТНАМУ СТАВ Т. ЧІН

Бангконг, Таїланд. — На засіданні політбюро комуністичної партії В'єтнаму, яке відбулося зараз таки після смерті Лі Дуана, першого секретаря компартії, у четвер, 10-го липня ц.р., при сутні обрали новим лідером В'єтнаму Тронг Чіна, другого з черги провідного члена компартії, який рівночасно займає пост голови Крайової ради, рівнозначний з постом президента в демократичних державах світу.

В 1950 році, після того як Північний В'єтнам отримав незалежність від Франції, Т. Чін очолював комісію перевірки кадрів і тоді, як кажуть історики і політики аналітики, загинуло з рук державної служби безпеки десятки тисяч в'єтнамців, яких Чін і його зверхники за рахували до "ворогів народу", або зрадників батьківщини, дуже часто тільки на підставі їхнього споріднення з в'єтнамцями на півдні, які знаходилися під володінням антикомуністів.

В 1960 році Чін був один з перших, який підтримав Го Чі-Міна, що Північний В'єтнам повинен розпочати війну з півднем, творити так звані партизанські відділи на півдні і висилати регулярні військові частини з півночі на поборення тамашнього правого режиму.

Агента ФБІ засудили на дожिवотну тюрму

Лос Анджелес. — Заявивши, що шпигунство не можна собі легковажити, федеральний суддя видав у понеділок, 14-го липня ц.р. присуд подвійної дожिवотної кари для агента ФБІ Річарда Міллера, який вів шпигунську акцію в користь СРСР. Рівночасно з тим присудом призначено Р. Міллерові ще 50 років додаткової тюрми, на те, щоб він не міг старатися про звільнення з тюрми після 10 років, що є можливе у випадку карі дожिवоту.

Суддя Дейвід Кенйон заявив, що його рішення знайде признання у всіх громадян ЗСА, які бачать, що трапляється шораз більше випадків шпигунства для особистої фінансової користі. "Людина, що для власної наживи зраджує свою батьківщину, не може ходити вільно по вулицях ЗСА", — заявив суддя.

Оборонці Р. Міллера заявили, що будуть робити відклик до суду вищої інстанції. Сам Р. Міллер, який є першим агентом ФБІ, якого засудили за шпигунство, зложив відсебе заяву, в якій закликає судям амбіцію і гордість у виданні так строгого присуду.

Але лава присяжних призначена в дні 19-го червня ц.р. Р. Міллера винним у шістьох випадках шпигунства на користь СССР та відкинула мотиви оборони його, будучи він старався за поміччю своєї приятельки Світлани Огороднікової слідувати за діяльністю КГБ на американському терені.

Як відомо, С. Огороднікова, її муж Ніколай призначили до шпигунської діяльності в ЗСА в процесі, що відбувся минулого року і їх засуджено на 18 і 8 років в'язниці.

В АМЕРИЦІ

РЕЧНИК БІЛОГО ДОМУ повідомив, що президент Роналд Реген планує номінувати Майкла Муссу на члена Ради економічних доглядників. Мусса прийшов би на цей пост який залишив Дорланд Пул. М. Мусса від 1980 року вчить міжнародні відносини в Чикагському університеті. Він закінчив Лондонську школу економіки, Рочестерський університет і був членом Міжнародного валютного фонду.

25 ОСІБ В ТОМУ науковці, композитори, автори і активисти отримали грошові нагороди з Фонду МакАртера, для продовження своїх зацікавлень. Нагороди були роздані в сумах від 164.000 дол. до 300.000 дол. Найстаршим серед вшанованих є 71-літній ньюйоркський композитор Джордж Перл, а наймолодшим — 31-літній студент медицини Дейвід Конрад Пейдж. Кожен отримав таку суму грошей, яка покриватиме кошт його праці на протязі п'ятих років.

ГОЛОВНИЙ АДМІНІСТРАТОР НАСА Джеймс Флечер заявив президентові Роналдові Регенові, що агенція не випускатиме жадного міжпросторного корабля в орбіту аж до літа 1988 року. НАСА потребує більше часу переробити ракети і вислімувати недотягнені. Колишній державний секретар Вільям Роджерс і його комісія, яка працює над уліпшенням міжпросторних кораблів, подали агенції дев'ять рекомендацій щодо перероблення програми міжпросторних кораблів.

ПІВДЕННОСХІДНІ СТЕЙТИ ЗСА навістила хвиля спеки, яка досі була вже причиною смерті шістьох осіб. В Колумбії, Північна Кароліна температура досягнула 102 ступенів в понеділок, 14-го липня ц.р., і це був восьмий день з температурою ста ступенів. При тому в тих південносхідних стейтах панує вже довгий час посуха і ті два чинники є причиною великих втрат у сільському господарстві.

У ВАШІНГТОНІ ВІДБУЛИСЯ великі похорони адмірала Гаймена Ріковера, в яких взяли участь представники військового і політичного світу. Зокрема почесним гостем екуменічних відправ був колишній президент ЗСА Джиммі Картер з дружиною. Дж. Картер на прохання адвои по адміралові прочитав "Сонат по його сліпоту" пера Джана Мілтона.

ДЖ. БУШ ГОТУЄТЬСЯ В ПОДОРОЖ ДО КРАЇН БЛИЗЬКОГО СХОДУ

Вашінгтон. — Віцепрезидент Джордж Буш знову вибирається у далеку подорож, тим разом до Сирії на розмови з президентом Гафезом аль-Ассадом та іншими сирійськими офіційними особами, з метою зрушити з мертвої точки миру ініціативу на Близькому Сході, яку вже раніше започаткував президент З'єднаних Штатів Америки Роналд Реген у порозумінні і співпраці з Єгиптом і Йорданією.

Йорданський король Гусейн, відвідаючи нещодавно президента Р. Регена, заохочував його, щоб ЗСА відновили переговори з країнами Близького Сходу, в першу чергу з Сирією, яка, хоча цього Вашингтон чині, відіграє тепер чи не найголовнішу роль в цьому районі світу, враховуючи її сильну армію, модерну зброю, доставлену Сирії Советським Союзом, частинну окупацію Лівану, торги Ассادا з Ізраїлем за прикордонні землі, а особливо Голанські височини окуповані ізраїльським військом, заангажування у палестинські справи тощо.

Віцепрезидент Дж. Буш виліт з Вашингтону правдоподібно вже 25-го липня ц.р., у 12-денну подорож на Близький Схід. Крім Сирії він планує відвідати також інші країни, але Державний департамент не подає ще до відома докладного розкладу відвідин віцепрезидента.

Речники Білого Дому заявили, що головною ціллю поїздки Буша є заплановані розмови з президентом Сирії Г. Ассадом і зрушення з місця переговорів завдання яких є знайти територію для палестинців і підписати мирний договір принаймні деяких арабських країн з Ізраїлем. Очевидно, від перебігу розмови Буша з Ассадом залежатиме також дальша провідна роль у переговорах Йорданії, зглядно короля Гусейна і співпраця Йорданії з Сирією, які спільно працюючи могли б розв'язати не одну проблему на Близькому Сході. Обидві країни, як відомо мають вплив на певну частину Палестинської Визвольної Організації та інших палестинських політичних і парамілітарних груп.

Співробітники віцепрезидента Дж. Буша, які супроводять його в цій подорожі, заповідають зустріч американського високого рівня з лідером ПВО Ясіром Арафатом, правдоподібно в Єгипті. При тій нагоді Буш відвідає єгипетського президента Гасі Мубарака, а в Ізраїлі розмовлятиме з прем'єр-міністром Шімоном Перезом та лідерами парламенту. Цю інформацію про зустріч Буша з Я. Арафатом, пізніше заперечили його помічники, включно з Греггом Л. Фулдером, шефом персоналу віцепрезидента.

Серед дипломатичних кіл у Вашингтоні немає великого ентузіазму поїздкою Дж. Буша на Близький Схід. Дехто називає її "поїздкою доброї волі", тобто спробою відновити діалог між Ізраїлем і поміркованими арабськими державами.

Покищо невідомо чи Дж. Буш і Г. Ассад будуть також порушувати справу американських закладників, які перебувають в полоні в Лівані, захоплені переважно мусульманськими-шіїтами.

У СВІТІ

В ПАРИЖІ РОЗПОЧАЛАСЯ політична баталія між президентом Франції Миттераном і консервативним кабінетом прем'єр-міністра Жака Шірака. Уряд, як відомо, планує продати приватникам 65 корпораций і підприємств, власником яких є тепер держава. Миттеран заявив, що він не підписав цієї трансакції і поставив вето на ухвалу уряду. Ця заява, кажуть політичні спостерігачі, може викликати нову політичну кризу у Франції.

ЄДИНИЙ В'ЯЗЕНЬ з нюрнберзького процесу, один із заступників Адольфа Гітлера, 92-річний і хворий Рудольф Гесс повернувся назад до тюрми в Шпандау після одностороннього перебування у шпиталі. Усі чотири командири Берліна, який, як відомо, ще й досі поділяється на американську, британську, советську і французьку зони, дали свою згоду на повернення Гесса до тюрми, хоч деякі західнонімецькі чинники і родина просили звільнити його з огляду на здоров'я і дати під опіку місцевої поліції і родини. Гесс був засуджений в 1946 році на дожिवотну тюрму.

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ перестеріг уряд Пакистану, щоб він перестав вести експерименти з атомовою бомбою, яка становила б загрозу для Індії, Афганістану, Ірану і сусідніх країн. Така заява советського уряду викликала гостру реакцію у Вашингтоні не через її зміст, але через її наказову і застрашуючу форму. "Ми знаємо, що Москва любить вмішуватися до внутрішніх справ інших країн, але у такій ультимативній формі ніхто не звертається до будь-якого уряду", — заявили офіційні речники Адміністрації президента Роналда Регена, які також не погоджуються з пакистанськими атомовими експериментами. Вашингтонські чинники також не задоволені тим, що Москва втримувє в Афганістані біля 130.000 своїх воїків, але систематично протестує проти незначної допомоги повстанцям з боку Пакистану.

ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ, а зглядно сам Джордж Шулі і його найближчі співробітники, незадоволені заявами сенатора Джессі Гельса, голови Сільськогосподарської комісії в Сенаті, який нещодавно відвідував Чиле і критично висловився про дезінформаційні статті про ту країну в американських газетах і діяльність посла ЗСА до Чиле Гаррі Г. Барна, завдання якого нібито є переконати тамошнього президента Августа Піночета, щоб він уступив зі свого посту і проголосив вільні парламентарні вибори. Офіційні особи Державного департаменту заявили, що Барнс має повну підтримку Дж. Шулі, а також президента Роналда Регена, хоч жадна особа з Білого Дому не займала в тій справі становища. Дізнав поведінка посла Гаррі Г. Барна і його підтримка лівих елементів в Чиле, "подивуділи" і вимагає встварення Білого Дому. Дж. Гельс заперестував проти участі Барна в похоронах прокомуністичного активіста Родріго Рохаса в Сантіаго.

ПОЛІЦІЯ В ІНДІЙСЬКОМУ МІСТІ Агмедабад мусіла відкрити вогонь по товпі молодих демонстрантів, які після удару племен гіндуїзм з мусульманами, які тривають вже шість днів, почали підпалювати підприємства, автомобілі, приватні хати, нищити все, що можна було знищити. Попад 150 осіб були поранені у висліді удару демонстрантів з поліцією і 700 арештованих за хуліганські вчинки. Посадник проголосив винятковий стан у місті і заборонив великі зібрання, але не зважаючи на заходи посадики і поліції, за шість днів в місті загинуло декілька осіб, декілька були замордовані ударом ножа в груди, або облиті бензином і підпалені.

СВОБОДА

FOUNDED 1983

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Tel.: (201) 451-2200

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00.
Для членів УНС-Україна \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00.
Чеки "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Популярність Роналда Регена

Популярність президента Регена в американському народі така велика і постійна, що "Тайм" з дати 7-го липня ц. р. назвав її феноменом. Ціле те чисто цього поважного американського тижневого ілюстрованого журналу присвячене розгляді причин і тайни цієї популярності Регена. А причин багато, хоч найважливіша з них нехвоща і не підлягає жодній конкретній дефініції: це тайна кожної непересічної індивідуальності, яка здобуває собі симпатію, пошану, авторитет і послух завдяки чарові своєї індивідуальності. Роналд Реген вже не молодий, має 75 років і по його ніби молодечому вигляді та багаторічних рюхах не пізнати, що він теж уже зазнав різних "примностей", що їх приносить із собою старість. І так, він має в обох вухах апарати, які нівелюють приглухуватість, він змінює сильні наочні "лензи", які заступають окуляри, що ними все одно також користується при праці у своєму кабінеті, і він стоїть постійно під строгою контролею лікаря та іст'я п'є тільки те, що йому дозволяє лікар. Але його обличчя рідко втрачає привітну усмішку і погідний вираз, він рідко нахмурується і бережеться, щоб не показувати назовні своєї жорсткості і свого гніву.

Найбільше дивує популярність Регена, консервативного республіканця, тому, що в Америці завжди було і тепер є куди більше зареєстрованих демократів, як республіканців. Його популярність така велика, що й не шкодять атаки ліво-демократичних демократів і факт, що ціла Палата Репрезентів має поважну демократичну більшість, а її лідер Томас О'Нілл є завзятим і послідовним критиком Регена, і свою неприхильність проявив недавно негарно у відмові Президенту, щоби той виступив у Палаті Репрезентів з промовою у користь партизанам в Нікарагуа, щоби признати їм 100 мільйонів доларів допомоги. В жовтні минулого року Палата Репрезентів відкинула той внесок великою більшістю голосів, проте у тижні, що попереджував величаве святкування 210-тиріччя Незалежності разом із 100-річчям Статуї Свободи, та сама Палата Репрезентів схвалила Регенові бажану суму признанням 70 міль. дол. "на військові цілі". Реген має просто систему відкликатися до народу, коли неприхильна йому Палата Репрезентів чи навіть цілий Конгрес із Сенатом, де республіканці мають невеличку більшість, йдуть впоперек його бажанням. І демократично члени Конгресу бояться цієї тактики Регена, бо він переконує публічну думку, а вони знають, що в найближчих виборах можуть через свою опозицію супроти Регена програти вибори.

Роналд Реген має величезну популярність тому, що він — оптиміст. Він прославляє Америку, що вона "стоїть високо і йде вперед". І цей безпосередній відклик до патріотизму — зворушує американців і подобається їм. Він завжди говорить про велич Америки і її світлу майбутність та відкликається до діл тих героїв, які вчинили Америку вільною. Своєю авторитетом і своїми успіхами він звернувся Америку від шляху, по якому йдучи, вона підпадала б економічно через інфляцію, морально через невдачі таких попередників, як демократи — Джансон, що програв В'єтнамську війну, чи Картер, що його упокорив Іран, тримаючи безжарно 20 місяців американських "закладників", весь персонал американської амбасаді в Теграні. Американці побачили, яка величезна різниця між Джиммі Картером і Роналдом Регеном і горді на свого теперішнього Президента.

Очевидно, що зовнішній світ пильно стежить за ситуацією в Америці. Чужинецький світ мусить рахуватися з Президентом, який має за собою весь наряд і який не має поважної внутрішньої опозиції, бо Реген ту опозицію парализує своїм авторитетом, своїми виступами і зручною тактичною грою. Тому немає найменшого сумніву, що коли тепер кремлівський диктатор Михайл Горбачов виступив з такими військовими пропозиціями, які у принципі знайшли послух і признання від Регена то це сталося завдяки твердій позиції Регена, який сприяє протикомуністичному рухові, як ось в Нікарагуа. Реген не є демагогом, він відкидає дешево "реторику", його виступи на пресових конференціях і періодичні короткі промови по радіо — ділові, змістовні, з переконливою аргументацією. Крім того, американці знають, що їх Президента ненавидять міжнародні терористи — і цим він теж близький їм. Треба завидувати американцям, що мають такого лідера, але — як американські громадяни — мусимо радіти, що 40-им Президентом ЗСА став Роналд Реген, з його особливими прикметами — людини і лідера.

Землю в Африці також нема кому обробляти. І незабаром великі міста не будуть мати харчів. Сільськогосподарського населення у цілому світі все менше, а кількість міського катастрофічно збільшується.

При кінці 70-х років виявилось, що уряд СССР не має сміливості запровадити реформи. Припинити процес розпаду економіки (перший етап політичного занепаду) при відсутності реальних реформ неможливо. Дисиденти, серед яких майже нема економістів, клопочуться забезпеченням свободи думки. Для реформ потрібні високопрофесійні політики і соціологи. Советські вчені свої погляди і прогнози можуть висловити тільки на секретних доповідях. Параліч промисловості і сільського господарства може привести до того, що економічні реформи взагалі будуть неможливі. Тоді замість реформ треба буде кардинально змінити існуючий стан. Може також статися, що "тверезо думаючи" інтелігенція і народи Советського Союзу, втомлені хаосом, недостатком всього необхідного на щодень погодяться на режим абсолютної, всепроникаючої влади, але не теперішньої партійної.

За історичних катаклізмів ліберальне трактування смертельно хворого державного організму може стати недіючим. Інстинкти

Михайло Кучер

ЯК ДОВГО ПРОІСНУЄ СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ?

можуть перемоти розум. Якщо проблеми не можна лікувати, себто вирішити раціонально, їх просто треба ліквідувати.

Якщо влада признає існуючу реальність, себто її ідейний і моральний параліч, то як створити нову реальність та адекватну масову психологію. Викликає це можливо тільки шляхом загального морального шоку. Хто тоді зреалізує нову реальність і перебудує психологію? На сцену може прийти армія з основними функціями управління країною. Це має ряд переваг. До влади приходить реальна сила, яка спирається тільки на себе. Лиш військовий переворот переконає людей, що минула доба скінчилася і повороту до минулого нема. Військова влада також спочатку застосує репресії щодо побутових злочинців, хабарників і також політичних противників, прихильників минулої доби. У такому випадку широкі репресії не передбачається. При тому можна покористуватись польським досвідом. Коли пар-

II.

тія побачила, що влада викознулася із її рук, вона проголосила воєнний стан. Однак військова влада після досить короткого часу відступити. Вона не могла залишитись довгий час на чолі країни з двох причин. Сильське господарство Польщі не цілком сколективізоване і тому здібне до опору. Другим важливим чинником є Католицька Церква. Якщо партія цілком сколективізує польське селянство і з того боку не буде небезпек для режиму, вона ударить на Церкву. Наслідки того передбачити не можна.

Якщо до влади в СССР шляхом перевороту прийде армія, її становиче буде краще, як було польської армії. Ані сколективізоване селянство, ані покінра режимові офіційна Православна Церква спротиву не виявлять.

Є ще одно "рішення", якого покищо не відважуються зформувати голосно в СССР. Якщо зовсім не буде цього істї, почнемо велику війну. Коли перемажемо, у цілому світі стане погано і не буде куди втікати з

СССР. Цинізм і фаталізм знищили нормальну суспільну реакцію у багатьох людей.

У колах, які правлять і формують ідеологію та культуру, є таке традиційне мислення: спасіння у всіх історичних колізіях — це подальше поширення і посилення централізованої влади. Так завжди було в Росії. Абсолютна влада йде в парі з моральною деградацією суспільства.

Після жовтневої революції ідея влади була опрацьована при допомозі "наукової теорії марксизму-ленінізму" і "єдиної наукової соціології" — історичного матеріалізму. Перемога за Другої світової війни мала доказати правильність такої дії.

Советські дисиденти і думаюча частина советської інтелігенції і хочуть зміни влади в СССР, і бояться її. Національне питання і досі невирішене. Ненависть до москалів серед советських азійських республік горить яким полум'ям. Є вона і в Україні в дещо іншій формі. Тому при нагній зміні режиму можлива страшна громадянська війна з тільки одною метою назавжди покінчити з московським пануванням. В советських азійських республіках ненависть до москалів може обернутися у фізичне винищення на даній території.

Закінчення буде.

З ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

ПРО КНИЖКИ І СЛОВНИКИ

Дуже я втішилася, коли побачила статтю (як видно редакційну) про читання книжок у "Свободі" з 3-го липня ц.р.

У статті чимало різних вартісних порад, які заохочувати дітей до читання, не буду їх повторювати. Але, на мою думку, є ще теж добра порада — приклад батьків, бож то чи не найповніше заохочення. Коли дитина змалечку бачить батька й маму з книжкою, то й без примусу сама потягнеться до читання. Але, на жаль, наскільки я спостерігаю, чимало батьків молодшої генерації самі не дуже охочі до книжок.

Пару тижнів тому я дивилася на одногодинну телевізійну програму, яка мене (як упертого книголюба) зацікавила.

Програма була під назвою "Припинити усе і читати з дітьми книжки". Показували чимало прикладів: ось дитина 2-3 роки сама не

аміс ще читати, сидить на колінах у мамі чи у батька і їй голосно читають книжечку, так само, коли дитина підросла, сама трохи вмис читати, все таки показували, що вона сидить на колінах, читає голосно, а мама чи батько слухають. Чомусь у цій програмі підкреслювалось, щоб батьки дитину частіше брали до себе на коліна.

А тепер про інше. Може вам уже й писали, що в тому ж числі за 3-тє липня у дуже цікаву й вартісну статтю під заголовком "Українське листування з киянським 'чортком'" друкарський "чортик". Там майже в кінці першої колонки замість "Український православний словник", видруковано "Український православний словник. Дуже прикрий 'чортик'".

Лариса Дончук,
Філадельфія, Па.

А ЗГАДКА ТАКИ Є

Не відмовте помістити у вашому часописі цього мого короткого листа. "Свобода" (субота, 24-го травня ц.р.) видрукувала статтю Михайла Івасівки "3 появою книжки Нескорені Березилі". В ній автор зазначає, що в моїй книзі "немає згадки про працю маестра Й. Гірка у Львівському Театрі в роках 1942-44".

Це не відповідає правді.

Праця Й. Гірка у Львівському Львівському Театрі (пр. 1942-44) окреслена на сторінках (83-91), а додатково ролі Й. Гірка у Львівському Оперному Театрі подані на ст. 173, а О. Добровольської на ст. 185. Інші факти до їх діяльності в цьому періоді є на ст. 168, 176 та 180.

Валерія Ревуцький
Ванкувер, Б.К.

СТИПЕНДІЯ — ВЕЛИКА ЧЕСТЬ

(Копія листа до головного касира УНС Уляни Дячук)

Дорога Пані Дячук!

Для мене це була дуже приємна несподіванка, коли я прочитала у "Свободі" (ч. 115 з 19-го червня 1986 року) що Стипендія комісія УН Союзу признала мені стипендію ім. покійного Богдана Зорича в сумі 1,000 дол.

Це число "Свободи" мусіло бути особливо популярне, бо до нас дзвонили люди, навіть з Америки, щоб нас спитали чи ми читали цю інформацію про стипендію.

Богдан Зорич був людиною не з моєї ери. Однак

його піонерська діяльність на полі поширення ідей про УНС і неможливо успішне придбання шпору нових членів зробили його майже легендарною постаттю, яку навіть моє покоління подивляється і пам'ятає.

Одержання стипендії його імені для мене велика честь. За це Українському Народному Союзу я буду завжди вдячна!

Останю з великою пошаною до Вас

Уляна Плявущак,
Торонто, Онт.

ГРАМАТИЧНА НЕПРАВИЛЬНІСТЬ У НАГОЛОВКУ

В наголовку дидактично-методичної й психологічно-педагогічної поради Параскевії Орлянської ("Свобода" з 8-го липня ц.р.) трапилося в наголовку граматична неправильність проти законів української мови. Наголовок звучить: "Коли розпочинати читання в голос до дитини?", а повинен звучати: "Коли розпочина-

ти читання вголос дитини?", або: "Коли розпочинати читати вголос дитини?". Авторка поради, мабуть, допустилася "кальки" з англійської мови, перекладаючи дослівно "When to start reading aloud to the child?".

Володимир Барагута,
Вудгейвен, Н. Й.

Василь Ленчик

ГАДЯЦЬКИЙ ДОГОВІР І ЙОГО АКТУАЛЬНІСТЬ

I.

На тему Гадяцького договору з 1658 року мав я нагоду говорити в 1958 році в Польському Науковому Інституті як представник НТШ, а зі сторони польських науковців говорив відомий історик проф. Оскар Галецький, дійсний член НТШ. Нагодою була, як видно із дат, 300-ліття Гадяцького договору, чи Угоди. Тому, що думки, які я висловив тоді, набирають чимраз більше актуальності в наших вже роках, я постараюся бодай коротко з'ясувати висловлені тоді погляди та сконфронтувати їх із сьогоднішніми думками на цю тему. За тих тридцять літ дещо змінилося в поглядах поляків, які і українців на справу сусідських відносин між поляками й українцями.

Тоді я говорив до переважно польської публіки, хоч були теж й українські слухачі, сьогодні ж говорю до українських читачів. Серед польських тоді слухачів були не тільки польські вчені, зорганізовані в Польському Науковому Інституті, але також визначні діячі поперської Польщі, колишні міністри, генерали тощо. Із їхніх висловів, так мені виглядало, — вони погоджувались із моїми поглядами, як також мій співбесідник проф. Галецький почав з того, що він цілковито згоджується з моїми поглядами-висновками.

Але ідм до теми і до того, що я тоді сказав нашим сусідам на тему Гадяцького договору.

Угода Гадяцька це була без сумніву важна подія в житті народу українського і польського. Історія відносин обох народів в історичній перспективі не була позначена особливою приязню. Все таки не бракувало державно-думуючих мужів по одній і другій стороні, які помімо тяжких не раз розчарувань, уважали за кінцеве в інтересі обох народів піднятихся разом дуже не популярних

кроків серед народних мас, щоб допровадити до співпраці від віків сусідніх народів особливо ж в обличчя небезпек зі Сходу, які уосібненням стали росіяни.

Гадяцький договір, як відомо, прийшов десять років після тієї бурі, яка гурганом перекотилася через українські землі, звисаючи новою добу в житті українського народу та несучи надії на вільне життя. Українська і польська історична наука дають різну інтерпретацію історичній події — виступові Богдана Хмельницького. Польські історики в більшості уважають виступ Хмельницького бунтом проти легальної влади. Знову українські історики рік 1648-ий уважають за початок відродження й незалежності українського народу. Це правда, що перший виступ Хмельницького мав особистий характер, однак гетьман Богдан став речником українського народу, який віддавна змагався за свої права на своїй землі.

Хмельницький розумів психіку народу і тому склав ясну заяву:

"Дотепер я бився за свою кривду і шкоду, а тепер буду воювати за нашу православну віру".... При тому він зазначив, що хоче звільнити весь народ по Люблин по Краків". (І. Крип'якевич: Історія України ст. 464-65). Ще за життя Хмельницького були старання, щоб замирити козаків з Польщею, йшло тільки про забезпечення прав українського народу.

Виговський висловив ясно до послів Польщі: "Де стала козацька шабля там має бути козацька влада".

Польща також хотіла замирення з козаками, хоча спочатку поляки думали здупити повстання Хмельницького як бунт за всяку ціну, але то не йшло так легко. Перші перемоги Хмельницького виявили його силу, а передовсім його стратегічний гетей, але при тому гетьман був реалістом і добрим політиком, особливо коли після Переяславської угоди він ясно бачив, куди прямують росіяни. Тому Хмельницький ще за життя був згідний перегорювати з поляками, а полякам йшло про те, щоби Хмельницького відтягнути від Ракочого, який при допомозі козаків зайшов був як під Краків і Варшаву. У справу замирення з козаками амішлася була також польська королева Марія Люїза, яка навіть писала листа до Хмельницького висилаючи листа через Слоневського до Чигириня.

Офіційну дипломатичну місію одержав Станіслав

Беневський, каштелян Луцький, який був особисто знайомий з Виговським і Тетерею. Польський історик Кубала думає, що місія Беневського була тактичним потягненням супроти Москви, Порти і хана, однак Грушевський ставить справу ясно, що Польща опинилася у таких обставинах, що хотіла чимкорше замиритись з козаками. Для Хмельницького також, після Переяславського договору, було ясно, чого хоче Москва. Москва мала піти військово проти Польщі, але, зайнявши білоруські і литовські землі, росіяни почали переговори з поляками у Вильні в 1656 році, але козацької делегації росіяни не допустили до тих переговорів. Тим Хмельницький був страшенно обурений, хоча назовні зберігав спокій. Однак старався знайти якийсь вихід, щоб звільнитись від кінтів Москви. Польща робила натиск на Хмельницького через хана. Також старалася Польща за посередництвом цисаря австрійського. Про це пише Петро Фрайфер фон Пархевич, історик аматор проф. Мирон Кордуба: "Проба австрійського посередництва між Хмельницьким і Польщею", а про це пише Кубала: "Война Бранденбурзька".

Двір Хмельницького був у тому часі дипломатично дуже активний. В Чигирині бували послі від цисаря, від Швеції, від Ракочого, від турків, Молдавії, волохів, від польської королеви і вкінці — від самого короля. Хмельницький ставився до короля Яна Казимира прихильно так, що Беневський вихав з Чигириня в оптимістичною настрої. Хмельницький жадав у переговорах з Польщею, щоб Польща зреклася прав до так званого князівства Руського, включно до Володимиря, Львова, Ярослава і Перемішля. (Холмський ст. 209).

Ситуація для козаків не була корисною і тому не було вигляді, щоб при зрадливій політиці Москви він міг військово здобути всі західні українські землі. Тому він мусів піти на компроміс. Західні землі мали бути козацькими, але формально їх не відлучали від Польщі. Така форма стала властивим підтурням для Гадяцького договору.

Хмельницький пише дуже чемногового листа до короля Яна, дякуючи йому за ту чемність, що прислав Беневського на переговори, пише, що і Ваш корольський Маєстат не пішов у поневірку й наші свободи не пішли в упадок" (Лист Хмельницького датований 28-го квітня 1657 р. (Грушевський том IX/1362).

Продовження буде.

Українські пластуни таборують

„В лісі, поля, до вітних гір,
На ясні зорі, тихі води!“

І знову українська пластова молодь закінчила черговий рік пластової праці по своїх станицях, і знову розпочала правдиве пластування на літніх таборах там, де шумить зелений бір, серед лісів, на полях, в горах, на озерах, ріках і потічках; на ясних зорях, тихих водах. Наша пластова молодь — це ж бо дочки й сини краси і природи, вони люблять сонце, рух, життя. Йі пора гартувати її юнацький дух на таборах серед матер-природи у пластових змаганнях, грах, прогулянках. По цілому світі, де лише перебувають українські пластуни, так, як їхні ровесники тут, у ЗСА, в цю пору виїжджають на пластові табори: в Німеччині, Англії, Канаді і навіть у Польщі українська молодь їде на свої табори в рідні Карпати.

На жаль не мають змоги пластувати по національній організації брати і сестри наші на нашій землі, в Україні. Там не лише Пласт заборонений як такий, а щобиляще — багато із наших юнаків і юначок в цю пору умирають від радіації Чорнобиля, а хто знає, скільки їх вже у свіжо-виспаних могилах? Червона Москва старалася затроювати їхні душі, а тепер затроїла їхні тіла, їх харчі, воду, повітря, святую українську землю.

Наша українська пластова молодь буде, в певному сенсі, таборувати за тих, що на Україні таборувати не можуть. Йі прийдеся по-двійно працювати, щоб в ланцюзі великого українського народу зайняти місце тих, яких з наших лав вибрано окупантом України; знайти головне місце своїх ровесників. Тому українська пластова молодь мусить на цюгорничних таборах таборувати в душі вірності своїй пластовій присязі — бути вірними Богові й Україні! Поневолена, а тепер ще й отруєна Україна чорно-білою радіацією є по-всюкденним центром уваги наших пластунів на таборах, а 1000-ліття хрищення України вивинить чималу частину програм їхніх таборових занять.

Табори для пластунів — це Україна в мініатюрах. Там пластуни доповнюють свою українськість — українську мову, українські звичаї, набувають української товариської огляди, української культури, зокрема беручи участь в гутірках на різні теми, співаючи незрівнянні українські пісні, слухаючи і вивчаючи українські легенди, оповідання, приготувавшись до заведення різних пластових вмілостей. Тут пластуни будуть молитися до Бога своєю українською матірньою мовою, будуть брати уча-

сті табори в ст. пл. Богдан Небеш; коменданткою табору новачок — пл. сен. Оріса Цибики; бунчужною — ст. пл. Марко Раковський; бунчужним — ст. пл. Роман Ратич. Табором юнаків провадить ст. пл. Марко Якубович; бунчужним є ст. пл. Лев Голубець. Коменданткою табору юначок є ст. пл. Мар'яна Дяченко, бунчужною ст. пл. Тереса Куріца.

Пластовий табір в Лос Анджелес, організований Пластовою Станицею, має коменданткою ст. пл. Руту Кисілевську, а бунчужним — ст. пл. Марка Раковського.

Водний табір, що його організатором є 25-ий Курінь „УСП „Чорноморці“ для вивчення молоді в ділянці морського пластування і водних спортив, відбувається в дніх від 26-го липня до 2-го серпня ц.р., в Адірондакському парку на Кренберрі Лейк, Н.Й. Його комендантом буде ст. пл. Володимир Темницький, заступником — ст. пл. Ігор Терлецький, а бунчужною — ст. пл. Рута Кисілевська.

На традиційному, а заразом заслуженому спортовому вишкольному таборі загону „Червона Калина“, що відбувається завжди на „Вовчий Тропі“, комендантом буде в дніх від 26-го липня до 9-го серпня 1986 року пл. сен. Нестор Голіничий. Мандрівний табір під гаслом „Природа — пригода“, організований 27-им Курнем УСП „Хмельнички“, відбувається в Адірондакському парку в дніх від 26-го липня до 3-го серпня цього року з причілом на практичне пластування. Комендантом буде ст. пл. Олександр Хухра, а бунчужним — ст. пл. Михайло Грицик.

Водно-мандрівний табір, організований плем'ям „Лісових Чортів“ під назвою „Тато — син — донька“, відбувається в дніх від 2-го до 9-го серпня 1986 року на озері Кренберрі в горах Адірондак, Н.Й. Метою табору є уможливити пластунам-батькам провести один тиждень пластової мандрівки зі своїми дітьми, як і з дітьми своїх друзів. Комендантом табору є пл. сен. Роман Алишківич, бунчужним — пл. сен. Юрій Савицький.

Поповненням і розвитком виховних кадрів пластових провідників займаються вишкольні країові і міжкрайові табори-вишколи. Ці табори є стрижнем

Пласту і його гордістю. Найвищою точкою амбіції кожного пластуна і пластуни є бути абсолютним одним з цих таборів-вишколів.

Міжкрайові вишколи інструкторів таборових провідників для юнацьких таборів, що проходять вже від ряду років в Гантерських горах у стейті Нью Йорк, відбулися цього року в часі від 22-го червня до 4-го липня. Коменданткою „Школи Буланів“ була пл. сен. Дора Горбачевська, а комендантом „Лісової Школи“ — пл. сен. Юрій Савицький. На обох вишколах було по 12 учасників.

Діловод новачкового вишколу в КПС ст. пл. Аскольд Винник, разом зі своїми співробітниками, зорганізував в часі від 28-го червня до 4-го липня ц.р. дошколювання для новачків вишкільників, а в часі від 9-го до 23-го серпня він переведений вишкол для новачків воядників. Обидва табори відбуваються на Пластовій Оселі „Вовча Тропа“.

Також в оселі „Бобрівка“ відбувся дошколювання вишкільників в часі від 29-го червня до 4-го липня, ц.р. що його провадив пл. сен. Теодозій Самотула.

Крайові вишкольні табори до третього юнацького пробі відбуваються на Пластовій Оселі „Вовча Тропа“ в часі між 5-им а 20-им липня ц.р. Його комендантом є пл. сен. Петро Содоля, а бунчужним — ст. пл. Євген Дувако. Табір дав нагоду старшому юнацтву пройти два тижні інтенсивної програми практичного пластування.

Крім вищевисловлених таборів згодилися також табори, але їх не оформили відповідно, такі пластові одиниці: 23-ий курінь УПС „Хмельнички“ влаштує свій третій родинний табір п.н. „Родина ватра“ в часі від 9-го до 16-го серпня 1986 року в стейтовому парку у Вірджинії, курінь УПС „Чот Крилатих“ — куріньний табір під кличем „Історія українського війська XX сторіччя“ в часі від 23-го до 30-го серпня ц.р.; курінь УСП „Побратими“ — водно-мандрівний табір у стейтовому парку Онтеріо, Канада, як також окупирів табори для новачків на оселях „Беркут“ біля Чикаго і „Зелений Яр“ біля Дітройту.

Пл. сен. Іван Гвозда
Голова Крайової Таборової Комісії КПС

УЛПЗ мала піврічні збори

У дні 10-го травня ц. р. Українська Ліга проти зневажливання (УЛПЗ) відбула піврічні збори і перевибір Управи.

Збори відкрила голова УЛПЗ Галина Козак, а передсідник зборів д-р Ігор Мірчук перевів збори, починаючи з одностайного рішення про пам'ять жертв ядерної трагедії у Чорнобилі. Після цього Г. Козак відчитала звіт з діяльності УЛПЗ за останні два роки.

У звітному часі УЛПЗ працювала для трьох головних цілей: бути організації дії і зв'язку для оборони тих українських громадян, які були і є переслідувані Бюро спеціальних інвестицій (ОСІ) Департаменту справедливості ЗСА, без забезпечення їм належної правової оборони; стояти на сторожі і реагувати проти зневажливання українців й української імені; слідувати за американськими засобами масової інформації і доводити до публічного відома і корегувати неправдиві інформації, що є часто поширювані цими засобами про українців, українську історію, культуру і спадщину.

У звітному часі УЛПЗ вела таку діяльність: активізувала співпрацю з братами організаціями такими як: Американці за належне правне поступовання, КОЗ, Коаліція для конституційної справедливості і безпеки, Товариство Українських Правників та з іншими організаціями й особами на полі оборони судово переслідуваних українців: Федоренка, Дем'янюка, Ковальчука, Жука і Теодоровича.

Вплати до УЛПЗ за останні два роки дали 20.000 дол. і велика частина цих приходів була видана на правну оборону цих осіб. УЛПЗ виготовила кілька десятків листів до засобів масової інформації, в яких справляла неправдиві інформації, що ці засоби масової інформації поширювали.

Ліга старалася про підтримку у боротьбі з дезінформаційною конспірацією, що її веде СССР при допомозі ОСІ проти українців, і одержувала таку підтримку від місцевих, стейтових і федеральних політичних представників. Ліга обзнайомлювала неукраїнську публіку з українською історією і культурою виступами та у зустрічах з представниками Уряду.

Ліга інформувала наших громадян про необхідність активізувати та про правдиву, непофальшовану дійсність. Закінчуючи свій звіт, Г. Козак сказала, що хоча УЛПЗ зробила у звітному часі велику роботу, яку треба виконати. Вона підкреслила, що праця УЛПЗ не повинна обмежуватися до членів УЛПЗ, бо ця праця є обов'язком кожного українця.

Опісля говорила С. Ковальчук. Вона говорила про переслідування її чоловіка, про важкі переживання у зв'язку з цим цілої їхньої родини і сказала, що оборона людських прав в Україні, яка є дуже важним пріоритетом української громади, є дуже послаблена, коли американські засоби масової інформації і союзна дезінформація представляють українців у вільному світі у зловому світлі.

Після цього слідували запити і відповіді і вибір Управи.

Слідуючі особи були вибрані або перевибрані до Управи УЛПЗ на два роки: президент — Галина Козак, віцепрезидент — Ніля Павлюк, рекордний секретар — д-р Ігор Мірчук, пресо-вий секретар — Микола Мінюк, скарбник — Емілія Борнічак; д-р Роман Цибирицький — вільний член; Контрольна комісія: д-р Юрій Баран, Слава Галавай і Меланія Сарахман.

Після цього слідувала членство УЛПЗ за їх невтомну працю і підкреслила вагу подальшої праці цієї організації.

Інформувалося, що участь у прогультках Т-ва можуть брати і не-сенійори.

Ірина Ільницька

Пам'яті д-ра М. Гуцуляка

У Ванкувері перекладено і розмножено в обмеженій кількості матеріали до історії українців у Британській Колумбії св. п. д-ра Михайла Гуцуляка, історика-географа, що залишив їх незакінченими для своєї останньої праці про „Українців у Британській Колумбії“ (1976).

Англомовний переклад виконали Д.Л. Лушич і Марта Олішук у 1984 році. Поправки й доповнення внесли Ф. Богдан і М. Татарнюк у 1984 році. Машинний переклад розмножено для наукового вжитку в 100 примірниках, самі ж матеріали д-ра Гуцуляка передано до збереження в Публічному архіві Канади в Оттаві. Там же

зберігаються й фотографії та ілюстрації д-ра Гуцуляка (94), які з-за браку фондів не були включені в машинний переклад.

В самому перекладі є декілька помилок, на які звернули увагу Ф. Богдан і М. Татарнюк на початку машинного списку. Є й інші, наприклад „Джурин“ замість „Джурин“ (на стор. 107), „Департамент“ замість „Факультет“ (стор. 376) і інші. Найбільший недолік цього перекладу — недостаток показників — індексів осіб, місцевостей, що у великій мірі утруднює користування цією працею.

Я. Р-ні



Ділимося сумною вісткою, що у вівторок, 1-го липня 1986 р., в Бангор, Мейн, відійшов у Вічність

бл. п. маестро

Олександр Микитюк

народжений у 1906-му році, в Заліщиках, Зах. України.

Покійний покінчив право в університеті в Чернівцях і музику в Державній Консерваторії в Чернівцях, був диригентом оркестри і хору при Товаристві „Кобзар“ в Чернівцях, чернівецької симфонічної оркестри, опери і симфонічної оркестри в Києві, симфонічної оркестри в Джерзі Сіті, об'єднаних церковних хорів в Нью Йорку, хору „Думка“ в Нью Йорку і хору „Трембіта“ в Ньюарку, Н. Дж.

ПОХОРОНИ ВІДПРАВИ ВІДБУЛИСЯ 4-го липня 1986 року в Ороно, Мейн.

В глибокому смутку

Хор „Трембіта“ в Ньюарку і приятелі



УКРАЇНСЬКЕ АКАДЕМІЧНЕ КОРАЦТВО „ЗАПОРІЖЕ“

з жалем повідомляє членів та громадянство, що 1-го липня ц. р. в одному шпиталі стейту Мейн після 80 літ свого трудовитого життя, упокоївся

бл. п.

ОЛЕСЬ МИКИТЮК

Покійний, уродженець Буковини, член і ч. Батько Козацька, після закінчення студій прав, поруч адвокатської практики, диригував оркестром та хором „Кобзар“ в Чернівцях, був учасником походу Буковинського куреня на Україну, диригентом хору „Думка“ та об'єднаних церковних хорів в Нью Йорку.

Похороном займеться Родина, якій висловлюємо щире співчуття.

Пером хай буде Тобі чужа земля, Олесю!

Старшина Коз. „Запороже“

Українське Історичне Товариство

ділиться сумною вісткою з Членством УІТ і Громадянством, що 9-го липня, 1986 року на 73-му році трудовитого життя відійшов у Вічність діяльний член, член Управи УІТ, співробітник „Українського Історика“, визначний науковець і політик



сл. п. Сенатор

Проф. ПАВЛО ЮЗИК

Опечалений Родні Покійного складає найщиріші співчуття.

Управа Українського Історичного Товариства

та

Ред. Колегія „Українського Історика“



З великим жалем повідомляємо українську громаду, що в середу, 9-го липня 1986 р. відійшов у Вічність визначний український громадянин —

ЧЛЕН ПРЕЗИДІЇ СЕКРЕТАРІАТУ СКВУ і ГОЛОВА КОМІСІЇ ПРАВ ЛЮДИНИ

св. п. сенатор

ПАВЛО ЮЗИК

ПОХОРОНИ ВІДБУЛИСЯ в понеділок, 14-го липня 1986 р. в Оттаві, Канада.

Горем опечалений Дружині і Родні Покійного складаємо висловити глибокого співчуття.

ВОЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТІ

Президія Секретаріату СКВУ



Центральна Управа Організації Державного Відродження України (ОДВУ)

повідомляє все Членство ОДВУ і БО та Українське Громадянство, що на Оселі ім. Олега Ольжича в Лігайтоні, Па. відбудуться

в суботу, 30-го серпня 1986 р., год. 9:30 рано

38-ий ЗВИЧАЙНИЙ З'їзд ОДВУ

із звичайним порядком нарад, з участю Делегатів з рішальним голосом і всіх Членів ОДВУ і БО з дорадчим голосом.

в неділю, 31-го серпня 1986 р.

- год. 11-та рано — Божевілля Служба Божа в каплиці Св. Андрея за спокій душ Погиблих у боротьбі за Волю України;
- год. 12:15 по пол. — Соборна Панахида й відзначення 45-ліття початків УПА „Поліська Січ“ і Похідних Груп ОУН
- год. 2-га по пол. — З'їздовий Обід з привітаннями представників організацій і установ
- год. 6-та веч. —

ПОМИНАЛЬНА АКАДЕМІЯ

в 45-річчя трагічної смерті

Полк. МИКОЛИ СІБОРСЬКОГО й

Сотн. ОМЕЛІЯ СЕНІКА-ГРІВІВСЬКОГО

Слово вимовить Євген Скоцко з Вашингтону.

ЦУ ОДВУ запрошує все Членство ОДВУ і БО та Українське Громадянство до участі у цих урочистостях.

в понеділок, 1-го вересня 1986 р.

год. 10-та рано — Ділова нарада Координаційної Ради Братніх Організацій

- Український Визвольний Фонд матиме свій Звичайний З'їзд, а
- Український Золотий Хрест матиме свою Річну Ділову Конференцію

За Центральною Управою ОДВУ:

Павло Дорожинський, в. р.

Д-р Володимир Процюк, в. р.

Секретар

Висліди 9-го Конкурсу Молодечої Творчості в Австралії

У неділю, 22-го червня ц.р., в Ессендон біля Мельбурну, відбулося засідання журі 9-го Конкурсу Літературно-мистецького клубу ім. Василя Симоненка в Мельбурні. На конкурс надійшло 10 творів: шість з

Сіднею та околиць, два з Мельбурну і два з Канади. Розглянувши ці твори, журі у складі Боження Коваленко, Зої Когут, Михайла Підраза, Анастасії та Невана Грушецьких під головництвом Дм. Нитченка ухвалило нагородити та відзначити такі твори: 3 молодшої групи віком від 12-ти до 17-ти років нагородити: 1. Студентку української середньої школи (гайскул) при Монаш-університеті Ксеню Савчак, 16 років, за оповідання „Дві мрії“ (псевдо Максим Чернігів) — другою нагородою в 60 доларів, 2. Учениць 9-ої класи Братської школи в Лідкомбі, біля Сіднею, Катю Кошомбас, 14 років, за казку „Русалка“ (псевдо Зірка), та Юлію Кузьмич, 14 років, за казку „Вундеркінд“ (псевдо Фіалка) — третьою нагородою в 30 доларів, поділивши надвоє.

3. Учня 9-ої класи тієї ж Братської школи Петра Вітвицького, 15 років, за казку „Дерево“ та ученицю тієї ж школи Ольгу Варянку, 15 років, за казку „Пригоди ягоди“ — відзначити з відачею по 15 доларів для заохочення. 4. Студентку Курсів українознавства при Свято-Миколайській школі в Торонто (Канада) Ярославу Кісик, 16 років, яка надіслала уривки з фантастичної повісті „Шукачі сонця“ (псевдо Бура) не оцінювати тому, що немає цілості, хоч авторка досить правдиво володіє мовою і має певний досвід у літературній творчості.

Середня Група — віком від 18-ти до 21-го року. Нагороджено: 1. Гандзо Берегуляк, 19 років, з Страсфілду (НПВ — біля Сіднею) за есей „На камені“ М. Кожубинського (аналіз твору) — першою нагородою в

Вісті Т-ва Українських Сенйорів у Філадельфії

Управа Т-ва повідомляє, що з огляду на вакаційний сезон не буде ширших сходів членів 20-го серпня ц. р. Натомість у середу, 23-го липня, відбуватиметься північний сенйорів на посісті УСО „Трибу“ у Горшемі. Просимо зголошувати свою участь у північній акційсхорше у Марії Касія, УОК-Центр, тел. 663-1166. Повідомляємо, що Управа запланувала три прогультки у найблищому часі. 1. так у серні — Гантер Н. Й., на початку жовтня — Нью Йорк, відвідини Об'єднаних Націй та українських установ. Точна дата буде подана пізніше. 29-го жовтня — різдвяні закупки у Редінгу, Па.

Прогультка до Гантеру запланована на два дні, тобто 6-го та 7-го серпня. Ціна прогультки у цілості виноситься 52 дол. від особи. Ціна включає: їзду автобусом, нічліг (дві особи в кімнаті) та харчування обід, сніданок та полуденок. З огляду на справи адміністративного порядку, просимо зголошувати свою участь негайно. Квитки на автобус у ціні 22 дол. треба купити у Марії Касія. Згідно з бажан-

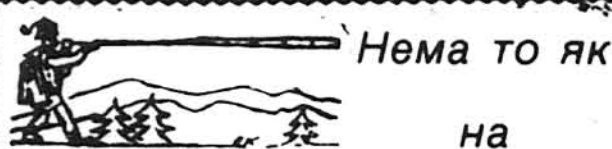
100 доларів. (Псевдо Берізка). 2. Надію Намурен, 19 років, з Канлей Балс, біля Сіднею (НПВ) за оповідання „Лист до Святого Миколая“ (псевдо Надія) — третьою нагородою в 30 доларів. 3. Студента університету ім. Монаша біля Мельбурну Петра Савчака, 19 років, за оповідання „Дуель“ (псевдо Попоко) відзначити з відачею 15 дол. для заохочення.

Старша група — від 22-ох до 25-ти років. Нагороджено: студента-докторанта молекулярної генетики Монреальського університету (Канада) Юрка Мончака, 25 років, за фантастичний твір „Великий плян“ (псевдо Малпа Фруза) нагородити другою нагородою в 60 доларів.

Літературно-мистецький клуб ім. Василя Симоненка в Мельбурні. Австралія.

МИКОЛА А. ЛІВИЦЬКИЙ ДЦ УНР В ЕКЗИЛІ МІЖ 1920 І 1940 РОКАМИ

Ціна 5.00 дол. з пересилкою
Мешканці стейту Нью-Джерсі зобов'язані 6% ставкою податку
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N. J. 07302



Нема то як

на

СОЮЗІВЦІ

Оселі Українського Народного Союзу

Найкраще місце відпочинку і вакацій
в Кетсільських горах біля Кергонксону, Н. Й.

ЛІТНІ КУРСИ, ТАБОРИ на СОЮЗІВЦІ 1986:

КУРСИ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ТАНЦІВ

27-го липня — 9-го серпня

Інструктор: Рома Прийма-Богачевська
Навчання традиційних народних танків для
початкувачих і завантажених танцюристів.
Число курсантів організоване до 60 учнів.
Прохарчування і нічліг:

\$195.00 (члени УНСоюзу)

\$225.00 (не-члени)

Оплата за навчання: \$100.00.

За дальшими інформаціями, прошу звертатися до Управи
„Союзівці“:

Souziyivka UNA Estate

Foordmore Rd., Kerhonkson, N.Y. 12446
(914) 626-5641

МИСТЕЦЬКІ ПРОГРАМИ на СОЮЗІВЦІ

Субота, 19-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Гуцульський танцювальний ансамбль
„Черемош“
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Амор“

Субота, 26-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Адріан Британ, скрипаль
Танцювальний ансамбль „Чайка“
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра — Алік і Дорко

Неділя, 27-го липня, год. 3-тя по пол. —
у залі „Веселки“ — Показ Історичних Одягів
Українки, який влаштує 89-ий Відд. Союзу
Українок Америки у Кергонксоні, Н. Й.

Субота, 2-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Оксана Рогатин-Макогон, вокалістка
Адріан Британ, скрипаль
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо“

Субота, 9-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Танцювальний ансамбль „Сизокрил“
Оюліан Осінчук, піаністка
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Веселка“

Субота, 16-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Хор „Прометей“
Дир. Михайло Дябога
Гостинний виступ: Пілея Волянська, сопрано.
10:30 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Нове покоління“

Неділя, 17-го серпня
Год. 3-тя по пол. — ДЕНЬ СОЮЗЯНКИ
ОКРУГІ НЬО-ЙОРКУ, з мистецькою програмою

Субота, 23-го серпня
Василь Мельничин, тенор
Ансамблі „Зоря“
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра Алік і Дорко

П'ятниця, 29-го серпня
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Нове покоління“

Субота, 30-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Гриць Зозуля (В. Довганюк) і
група гумористів
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестри „Темпо“ і „Нове покоління“

Неділя, 31-го серпня
8:30 веч. КОНЦЕРТ
Алекс, вокаліст
Оркестра „Темпо“
10:30 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо“

Конферансьє: Роман Лупань

Програма може бути змінена

Souziyivka UNA Estate
Foordmore Road, Kerhonkson, N.Y. 12446
(914) 626-5641

Українська мова на хвилях бразилійського етеру

Місто Прудентопіль, на віддалі коло 160 кілометрів від столиці штату Парана, Куритібі, і коло 500 км від славно-відомих водоспадів Ігуазу, є центром українського релігійного життя в Бразилії. Майже 80 відсотків його населення — це люди українського походження. Там розташована найгарніша українська церква галицького стилю. Велику духовну семінарію посідає Інститут Катехиток Серця Ісусового, Сестри Службиці, Монахині ЧСВВ — Василіанки. Тут є інтернат, гарна паравіальна зала, українська суботня школа, спортова площа і друкарня, де друкується український католицький тижневик — „Праця“.

Дня 12-го серпня ц. р. місто Прудентопіль святкуватиме 80-ліття свого статусу міста й повітової столиці. На святі буде присутній губернатор штату Парана. Завдяки невтомній, муравинній праці отця-пароха Василя Цимбалістого, місто Прудентопіль має вигляд ще одного міста в Україні. Завдяки його заходам українська мова звучить у бразилійській повіті кожного дня через місцеву радіовислуну „Радіо Есперанза“. Від понеділка до п'ятниці, від години 5-ої до 5:10 вечора, о. Цимбалістий говорить по-українськи до мешканців міста Прудентопіль і околиць. Кожної суботи, від години 9-ої до 10-ої ранку Сестри Службиці мають свою „Українську годину“ в цій самій радіовислуні.

Кожної неділі від години 7:15 до 8-ої ранку передається українською мовою Утрення з української католицької церкви Св. Йосафата, а відтак — через цю радіовислуну, від 10-ої години ранку до 11:30 з цієї ж церкви передається українська Служба Божа. Від години 12:30 до 1:30 по полудні є друга українська радіопередача українських бандуристів, під зарядом української фольклорної групи „Веселки“ і Інституту Катехиток Серця Ісусового, головною директоркою якого є Мірослава Кривий, сестра Преосвященного Владика і Епарха Ефрема.

Одна туристка з Рочестеру, ЗСА, яка в групі 20-ти українських туристів перебувала чотири дні в Прудентополі, відвідувала всі околиці, писала: „Ми в Бразилії побачили класик українського неба, за яким не перестаємо тужити. Ми там побачили чисто українські церкви, українські родини, школу, українських дітей; ми почули українську мову і пісню...“

Ця велетенська праця українських поселенців на українській ниві дуже зворушує і каже нам дбати про те, щоб праця цих працівників ніколи не загасилася, бо з неї всі дітяки українські у світі можуть брати приклад. Бразилійське місто Прудентопіль є також і українським містом.

Д-р Михайло Рубінець

ФЕДЕРАЛЬНИЙ СУД стейту Нью-Йорк рішив, що нелегальні мешканці цього стейту які приїхали сюди з інших країн, мають право на медичну допомогу з програми медікейд на рівні з усіма іншими громадянами. Це рішення запало після семи років розгляду цієї справи.

ДІПОВОДСТВО 25-го Відділу УНСоюзу „Свобода“

перебрала

Марія Савчак

Ввічливо просимо членів Відділу пересилати членські вкладки на адресу:

Mrs. Maria Savchak

64 Van Sicien Avenue, Brooklyn, N.Y. 11207

Скористайтеся з виїмково доброї нагоди

ОГОЛОШЕННЯ в Календарі УНСоюзу на 1987-ий рік

Цим Ви зможете познайомити весь український загаль з Вашою установою, Вашою професійною обслугою, чи Вашим підприємством.

Одна сторінка \$90.00
Пів сторінки 50.00
Чверть сторінки 33.00
Одна восьма сторінки 20.00

Замовлення і належність проситься надсилати найдалше до 20-го вересня 1986 р.

SVOBODA

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Комітет Оборони Української Спащини та

Головний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу

закликають Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ на його працю та акції для

1. Поширювання правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлення українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати чеками, або поштовими переказами на

Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

враз із вивченням віршиком цього заклику
Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу

Сума пожертви \$

ім'я та прізвище

число дому, вулиця

місцевість стейт поштовий код

На вічну дорогу отцеві-дияконові П. Весоловському

По короткій, але дуже тяжкій недугі, упокоївся в Бозі в неділю, 23-го березня 1986 року, проживши 75 років свого життя, св.п. отець-диякон Петро Весоловський.

Отець-диякон П. Весоловський народився в селі Лука (тепер Озерне) Самбірського повіту. Початкову школу і чотири класи гімназії закінчив в Луці. По розв'язанні гімназії польською владою, він студіював приватно далі, а іспити здавав у Перемишлі. За намовою отця-декана Татоміра і під його проводом студіював музику та теологію, практично і теоретично. Тому що диригента джаку в Луці не було, то це завдання сповняв Петро Весоловський, і рівночасно здавав іспити при кінці навчального року в Перемишлі перед іспитовою комісією Консесторії. По двох роках студій, коли був насильно накинений Галичини, „целибат“, тобто заборона українським греко-католицьким священникам женитися, св.п. Петро Весоловський, покинувши далішні студії, пішов на курс диригентів до Самбора. По скінченні курсів став повноправним диригентом та учителем в Луці до 1935 року.

В цьому році був перенесений до села Чухва коло Самбора, де працював як диригент аж до еміграції, тобто до 1944 року. В міжчасі оженився зі Софією Кузьмо. Бог їх поблагословив двома дітьми — Аделю та Орисяком.

На рідних землях в цілості посвятив своє життя культурно-освітній праці та підпільній роботі для визволення Батьківщини як з-під польської, так і більшовицької та німецької окупації. В 1944 році виїхав він з родиною на еміграцію в невідоме. Опинився він у Віденських лісах на примусовій роботі, де пиляв дерева в лісі для вже колючого німецького Третього Райху. На вигнанні життя з малими дітьми було погане, що його не всіли окреслити. Однак Господь Всевисшній дозволив йому і його родині пережити ці терпіння до 1948 року, коли під опікою американців залишилися Весоловські Німеччину та виїхали до Америки вже не з самими дітьми, але з сином Любомиром, котрий прийшов на світ у фронтовій воєнній містечці.

В перших днях по прибутті до ЗСА включився св.п. П. Стефан Бух

Кар'єра...

(Закінчення зі стор. 2)

політики і пізнає проблеми і турботи кожного часу президента, якому народ у виборах дає привілеї і владу, але з якої Президент, навіть теперішній, що виграв вибори величезною більшістю голосів, не може вповні користатися, бо їх обмежують не лише політичні й економічні інтереси обох партій, але також численні групові вимоги зрізничованої американської суспільності.

„Тріумф політики“ — це справді „одна година історії“ — це одна лекція, ка-

денція Президента, в якій вибраний народом провідник старіється спрямувати державну політику на нові, конкретні для майбутніх поколінь рейки, але сучасні інтереси поодиноких груп, дбають більше про особисті вигоди і доходи сьогодення, не беручи до уваги майбутності. Вікні автобіографічні елементи книжки показують наглядно, чого може досягнути людина, коли у неї сильна воля й охота до праці. Наразі автор здобув матеріальну користь, один мільйон доларів, а в майбутності може теж здобути це різні політичні пости. Йому лише 40 років!

Юрій Пундик

Збірка вибраних статей

„У ПОЛУМ'І ДРУЖНЬОГО СЛОВА“

Появилася збірка матеріалів зібраних Дружиною Покійного **МАРІЄЮ ПУНДИК**, впорядкована **АНАТОЛЕМ ДОМАРАЦЬКИМ**, у Видавництві „Українського Слова“ в Парижі, заходами Світової Координаційної Ради ІСНО.

Збірка покаже читачеві, наскільки міркування Юрія Пундики не втрачають своєї ваги і в сучасну пору, не зважаючи на відносно віддалений час між їх написанням і появою, та є постійно актуальні:

- в потребі безперервного усучаснювання української політичної думки;
- на тему ретельної аналізи нашого ближнього чи дальшого минулого;
- у допомозі тим, які борються в Україні;
- відносно взаємновідносин між трьома вітками українського націоналізму і певної потреби дати їм достойні рамки;
- у розгляді ідейних заповідей української людини;
- на тему молоді, її суспільного ставлення та обов'язків у своєму довіллі і в українській громаді;
- у навігаторстві людей і явищ.

448 стор. друку. — Ціна 20.00 дол.

Мешканці стейту Нью-Джерсі зобов'язані 6% ставкою податку.

Замовляти: SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

ПАВЛО ШАРЛАСНКО, член УНС Відд. 245-го Т-ва „Запорозька Січ“ в Трентоні, Н. Дж., помер 17-го березня 1986 року на 90-му році життя. Нар. 1896 року в Полтаві, Україна. Членом УНС став 1959 року. Залишив у смутку дружину Анну, сестру Білокіз з мужем і двома онуками Віктором і Александром. Похорон відбувся 19-го березня 1986 року на цвинтарі св. Андрія в Бавид Бруку, Н. Дж. Вічна йому Пам'ять!

М. Мартиненко, секр.

ВОЛОДИМИР ЧОРНИЙ, член УНС Відд. 233-го в Лорейн, Огайо, помер 29-го червня 1983 року на 77-му році життя. Нар. 1906 року в селі Розваж — Золочів, Львів, Україна. Членом УНС став 1948 року. Залишив у смутку дружину Софію, доньку Катерину і Марію, та 4-ох онуків. Похорон відбувся на цвинтарі Грінвуд в Сан-Дієго, Кал. Вічна йому Пам'ять!

Управа

МИКОЛА ОЛІЙНИК, член УНС Відд. 155-го Т-ва „Запорозька Січ“ у Перт Амбою, Н. Дж., помер 10-го лютого 1986 року на 96-му році життя. Нар. 19-го грудня 1890 року в Україні. Членом УНС став 1921 року. Залишив у смутку доньку: А. Кріль, К. Лопазанську, онуку і правнучку. Похорон відбувся 13-го лютого 1986 року на цвинтарі Св. Вознесіння у Вудбриджі, Н. Дж. Вічна йому Пам'ять!

М. Лоренс, секр.

РІЗНЕ

УКРАЇНСЬКИЙ РЕСТОРАН В ПОС АНДЖЕЛЕСІ
Власник відомого українського ресторану під назвою „Федора“

з огляду на інші обтяження бажає вступити у спілку (50/50) або остаточно і відірвати цей ресторан на дуже вигідних умовах. Зацікавлених проситься телефонувати: 818-352-6061 або писати, адресуючи до: FEDORA RESTAURANT, Mrs. N. Prokopij, the owner 6583 Foothill Blvd, Tujunga, Calif. 91042

РОЗШУКИ

РОЗШУКУЮ ОЛЕКСАНДРА ПЕТРА ЯВДОКИМОВИЧА і ЧОРНОМАЗА ГРИГОРІЯ ПЕТРОВИЧА з села Полова м. Прилуки Чернігівська обл. Писати Миколу Маченку, 1913 Голденд Авеню, Клівленд, Огайо, 44109

HELP WANTED

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА СВ. ПЕТРА І ПАВЛА
1025 North Belle Vista Ave., Youngstown, Ohio 44509

пошукує

ДЯКА-ДИРИГЕНТА
Зголошени мусять володіти українською і англійською мовами. Про інформації просимо телефонувати:

Тед Сенедик (216) 533-4862.

MASHINE OPERATORS
Growing Packaging Co., Located in Wayne area. Has excell. Advancement oppty. Excell. Salary/Benefits.
Call: Pat 628-7602

INJECTION MOLD OPERATOR

Growing Packaging Co., Located in Wayne area. Has excell. Advancement oppty. Excell. Salary/Benefits.
Call: Pat 628-7602

SERVICE

The Ukrainian Restaurant & Caterers
132 2nd Ave. (8 St.) N.Y., N.Y. 10003
212-533-6765
— PRIVATE PARTIES —
Christenings • Graduations
Showers • Weddings
Anniversaries
Meetings and Wakes

ДМИТРО ВАСИЛЬКІВ, член УНС Відд. 162-го ім. сотника Гриця Голіського у Філадельфії, Па., помер 25-го лютого 1986 року на 66-му році життя. Нар. 1920 року в селі Приселі, Ліско Санюцького повіту. Членом УНС став 1979 року. Залишив у смутку дружину Станіславу, дочку — Ірину Красіцьку з чоловіком Йосипом, Марію Васильків з сином Михайлом та дочкою Христинною і Катериною Васильків. Похорон відбувся 2-го березня 1986 року на цвинтарі св. Марії в Абінгтоні, Па. Вічна йому Пам'ять!

Д. Федорічук, секр.

ВАСИЛЬ КРУПА, член УНС Відд. 277-го ім. св. Михайла в Гартфорд, Конн., помер 5-го листопада 1985 року на 73-му році життя. Нар. 1913 року в Річчі, Україна. Членом УНС став 1948 року. Залишив у смутку дружину Александру, сина Бориса, доньку Мотрону Короніцьку з мужем Яроміром та дітьми Марком та Марією і сестру Анну. Похорон відбувся 8-го листопада 1985 року на цвинтарі св. Михайла в Глестонбурі, Конн. Вічна йому Пам'ять!

С. Кравець, секр.

ЕЛІСАВЕТА СТОБД, член УНС Відд. 137-го ім. Б. Хмельницького у Вест Істон, Па., померла 4-го березня 1986 року на 75-му році життя. Нар. 23-го березня 1911 року в Істоні, Па. Членом УНС стала 1929 року. Залишила в смутку мужа Роберта, доньку Бетті, Марію і Барбару; синів Мелвіна і Роберта мол. Похорон відбувся 8-го березня 1986 року на цвинтарі св. Воскресіння в Вест-Віл, Па. Вічна йому Пам'ять!

С. Колодуб, секр.

АНТІН СТРАНКО, член УНС Відд. 147-го ім. св. Михайла в Аллентаві, Па., помер 4-го березня 1986 року на 82-му році життя. Нар. 29-го березня 1904 року в Ст. Клер, Па. Членом УНС став 1920 року. Залишив у смутку доньку — Джован Пасе, Карол Зімермен; сестер Анну і Гелену, 5 онуків і одну правнучку. Похорон відбувся 7-го березня 1986 року на цвинтарі св. Марії у Вайтголл, Па. Вічна йому Пам'ять!

К. Гуцалюк, секр.

ГАРКА Компанія
26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
New York, N.Y. 10009

ВЕЛИКИЙ ВИБІР воєнних — різних ХУСТОК та матеріалів ДЕШЕВІ ЦІНИ!

FUNERAL DIRECTORS

UKRAINIAN NATIONAL FUNERAL SERVICE
Український Національний Центральний Пам'ятник помагають усі справи пов'язані з похороном і похованням в ЗСА.
4111 Pennsylvania Ave., SE
Washington, D.C. 20746
Tel.: (301) 568-0630 — Days
(301) 855-8864 — Sat., Sun., Eve. & Holidays
MAIL: PO Box 430
Dunkirk, MD 20754

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОУН, БРОУКЛІН, НЬО-ЙОРК і ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Richard H. Burnadz
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone: (201) 772-1880
Funeral Director
Chapels available throughout the Metropolitan Area